



**Republika e Kosovës**

**Republika Kosova-Republic of Kosovo**

*Qeveria-Vlada-Government*

**Ministria e Drejtësisë –Ministarstvo Pravde –Ministry of Justice**

---

**PROJEKTLIGJI PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT NR. 03/L-223  
PËR KËSHILLIN GJYQËSOR TË KOSOVËS, I NDRYSHUAR DHE PLOTËSUAR ME LIGJIN NR. 05/L -033  
SI DHE LIGJIN NR. 04/L-115**

**DRAFT LAW ON AMENDING AND SUPPLEMENTING THE LAW NO. 03/L-223  
ON THE KOSOVO JUDICIAL COUNCIL, MENDED AND SUPPLEMENTED WITH THE LAW NO. 05/L-033  
AND LAW NO. 04/L-115**

**NACRT-ZAKON ZA IZMENU I DOPUNU ZAKONA BR. 03/L-223  
O SUDSKOM SAVETU KOSOVA, IZMENJEN I DOPUNJEN ZAKONOM BR. 05/L- 033  
KAO I ZAKONOM BR. 04/L-115**



<b>Kuvendi i Republikës së Kosovës</b>	<b>Assembly of the Republic of Kosovo,</b>	<b>Skupština Republike Kosova</b>
Në mbështetje të nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës	Pursuant to Article 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo,	Na osnovu člana 65 (1) Ustava Republike Kosovo
Miraton:	Approves:	Usvaja:
<b>LIGJI PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT NR. 03/L-223 PËR KËSHILLIN GJYQËSOR TË KOSOVËS, I NDRYSHUAR DHE PLOTËSUAR ME LIGJIN NR. 05/L-033 SI DHE LIGJIN NR. 04/L-115</b>	<b>LAW ON AMENDING AND SUPPLEMENTING THE LAW NO. 03/L-223 ON THE KOSOVO JUDICIAL COUNCIL, AMENDED AND SUPPLEMENTED WITH THE LAW NO. 05/L-033, AND LAW NO. 04/L-115</b>	<b>ZAKON ZA IZMENU I DOPUNU ZAKONA BR. 03/L-223 O SUDSKOM SAVETU KOSOVA, IZMENJEN I DOPUNJEN ZAKONOM BR. 05/L-033, KAO I ZAKONOM BR. 04/L-115</b>
<b>Neni 1</b>	<b>Article 1</b>	<b>Član 1</b>
Neni 20 i Ligjit nr. 03/L-223 për Këshillin Gjyqësor të Kosovës i ndryshuar dhe plotësuar me Ligjin nr. 05/L-033, si dhe Ligjin nr. 04/L-115, paragrafi 1 dhe 2 riformulohen si në vijim:	Article 20 of the Law no. 03/L-223 on the Kosovo Judicial Council, amended and supplemented with the Law no. 05/L-033, and the Law no. 04/L-115, paragraphs 1 and 2 are reworded as follows:	Član 20 Zakona br. 03/L-223 o Sudskom Savetu Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 05/L-033, kao i Zakonom br. 04/L-115, stavovi 1 i 2 preformulišu se kao što sledi:
“1. Këshilli, me miratimin e kryetarëve të gjykatave, mund të transferojë një gjyqtar në një gjykatë tjetër për një periudhë kohore të arsyeshme në rastet kur gjykata tjetër ka numër të	“1. The Council with the consent of president of courts, may transfer a judge into another court, for a reasonable period of time, in cases when the other court has an insufficient number	“1. Savet, usvajanjem od strane Predsednika suda, može premestiti jedan sudac na nekom drugom sudu za jedan razumni vremenski period u slučajevima kada



<p>pamjaftueshëm të gjyqtarëve për shqyrtimin e lëndëve.</p> <p>2. Transferimi sipas paragrafit 1 të këtij neni bëhet sipas rregullave të përcaktuara me Rregulloren e KGJK -së për transfer dhe caktim të gjyqtarëve”.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 2</b> <b>Hyrja në fuqi</b></p> <p>Ky ligji hyn në fuqi në ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p style="text-align: right;">Kadri Veseli</p> <hr/> <p style="text-align: center;">Kryetar i Kuvendit të Republikës së Kosovës</p>	<p>of judges to review the cases.</p> <p>2. The transfer as per paragraph 1 of this article is made under the rules set forth in the KJC Regulation on Reassignment and Transfer of Judges”.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 2</b> <b>Entry into force</b></p> <p>This Law enters into force on the day of its publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.</p> <p style="text-align: right;">Kadri Veseli</p> <hr/> <p style="text-align: center;">President of the Assembly of the Republic of Kosovo</p>	<p>drugi sud ima manji broj sudaca za razmatranje predmeta.</p> <p>2. Prema stavu 1 ovog člana, prenos se vrši u skladu sa pravilama određenim Pravilnikom SSK-a za prenos i imenovanje sudija“.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 2</b> <b>Stupanje na snagu</b></p> <p>Ovaj zakon stupa na snagu danom objavljivanja u Službenom glasniku Republike Kosova.</p> <p style="text-align: right;">Kadri Veseli</p> <hr/> <p style="text-align: center;">Predsednik Skupštine Republike Kosovo</p>
--	---	--